

Peningkatan Kualiti Perkhidmatan Pusat EPAL / Service Quality Improvement EPAL Centre

- Misi** : Menyokong dan menolong manusia untuk membina keluarga yang lebih bahagia dan sejahtera melalui kreativiti dalam mengekspresikan kasih sayang.
- Visi** : Setiap rumahtangga ada pelanggan EPAL yang puas dan bahagia.

Bagi merealisasikan MISI & VISI Pusat EPAL, kami mengalu-alukan komen atau cadangan anda dalam mempertingkatkan mutu perkhidmatan kami. Setiap komen yang diberikan adalah bersifat sulit dan peribadi. Kami akan mengambil tindakan untuk setiap komen yang diberikan.

Pengalaman menarik anda bersama-sama EPAL juga amat kami alu-alukan untuk dikongsikan bersama pembaca lain.

Sila emel sebarang surat-menyurat kepada info@epal.com.my atau alamatkan surat ke :

Mission : To empower people to build happier and wealthier homes through the creative expression of love.

Vision : Every home to be a satisfied EPAL customer.

In order to achieve the EPAL Centre's mission and vision, we welcome your comments or ideas for us to improve our services. Every feedback will be treated with full privacy and confidentiality. We promise to look into any comments given.

In addition, we welcome any interesting stories that you may have with EPAL. Please share your stories with other readers.

All your writings can be email at info@epal.com.my or write us a letter to :



Ibu Pejabat Pusat Latihan Kraftangan Epal / Epal Headquarter :
Mostwell Sdn. Bhd. (182043-T, AJL93141)
 C-01-01 to 08, Block C, Level 1, Sky Park @ One City,
 Jalan USJ 25/1, 47650 Subang Jaya, Selangor Darul Ehsan.
Tel / Tel : 603 5022 3113 | **Faks / Fax :** 603 5022 3123
Emel / Email : info@epal.com.my

Lawati di laman sesawang / Visit us at website:

<http://www.epal.com.my>
 ★ www.epaldiy.com
 ★ www.epalstore.com.my

<p>Klang No.42, Pelangi Avenue, Jalan Kelicap 42A/KUJ, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor. Tel: 03-3343 8867 Fax: 03-3343 8857 Email: epal_klang@yahoo.com</p>	<p>Bangi No. 23, Jalan B/1, Sekyen 8, 43650, Bandar Baru Bangi, Selangor. Tel: 03-8920 2000 / 016-801 5002 Fax: 03-8927 4000 Email: epal_bangi@yahoo.com</p>	<p>Seremban F-636, 1st Floor, Terminal 1 Shopping Centre, 26, Jalan Lintang, 70000 Seremban, Negeri Sembilan. Tel: 06-767 1133 Fax: 06-767 2131 Email: epal_seremban@yahoo.com.my</p>	<p>Melaka No. 23G, Jalan Lagenda 1, Taman Lagenda, 75400 Melaka. Tel: 06-2880686 / 016-311 7776 Fax: 06-288 0687 Email: epal_melaka@yahoo.com.my</p>
<p>Johor Bahru Lot 15, 16 & 17, Tingkat 2, Danga City Mall, Jalan Tun Abdul Razak, 80000 Johor Bahru, Johor. Tel: 07-224 1133 Fax: 07-221 0025 Email: epal_johorbahru@yahoo.com</p>	<p>Kota Bharu Pt. 390 (Tingkat Basah), Rumah Kedai Lembah, Sreth, Jalan Jambatan Sultan Yahya Petra, Sekyen 17, 15350 Kota Bharu, Kelantan. Tel: 09-748 0919 Fax: 09-748 4919 Email: masatudi@yahoo.com</p>	<p>Kuala Terengganu 138-G (Ground Floor), Wisma Santosa, Jalan Sultan Zainal Abidin, 20000 Kuala Terengganu, Terengganu. Tel: 09-624 6388 / 016-213 6313 Fax: 09-624 6389 Email: epal_kualiterengganu@yahoo.com.my</p>	<p>Kuantan Lot 2.65 & 2.66, 2nd Floor, Bejaya Megamall, Jln Tun Ismail, Sri Dagangan, 25000 Kuantan, Pahang. Tel: 09-513 3111 Fax: 09-514 3191 Email: epalpusatkuantan@yahoo.com.my</p>
<p>Pulau Pinang 24A & 26A, Jalan Perai Jaya 2, Bandar Perai Jaya, 13600 Perai, Pulau Pinang. Tel: 04-390 0181 / 399 1181 Fax: 04-398 3181 Email: gbchye_pp@yahoo.com</p>	<p>EPAL Quilt Shop (Kedah) No. 102, Tingkat 1, Jalan Lagenda 4, Legenda Heights, 06000 Sungai Petani, Kedah. Tel: 04-425 7181 Fax: 04-425 6181 Email: gbchye_pp@yahoo.com</p>	<p>EPAL Quilt Shop (Ipoh) 40, Medan Ipoh 1E, Medan Ipoh Bestari, 31400 Ipoh Perak. Tel: 05-545 0181 Fax: 05-545 0881 Email: gbchye_pp@yahoo.com</p>	<p>Sarawak M24, Bicha House, Power Street, 93702 Kuching, Sarawak. Tel: 082-254 121 Fax: 082-256 121 Email: epal_kuching@yahoo.com.my</p>
<p>Tawau TB 321, Block 38, Ground Floor, Fajar Kompleks, 91000 Tawau, Sabah. Tel: 089-756 499 Fax: 089-768 499 Email: epaltawau@yahoo.com</p>	<p>Kota Kinabalu F-07 & F-17, G Floor & 1st Floor, Block F, Lorong Capital, Karamuning Capital, 88300 Kota Kinabalu, Sabah. Tel: 088-447 066 / 016 831 1298 Fax: 088-447 220 Email: epal_kk@yahoo.com</p>	<p>PT Mostwell (Jakarta Utara) Indonesia Ruko Mangga Dua Square, Block C, No.8, Jalan Gunung Sahari Raya No. 1, Jakarta Utara 14430, Indonesia. Tel: (+6221) 6231 1338 Fax: (+6221) 6231 1383</p>	<p>PT Mostwell (Jakarta Selatan) Indonesia Blok M Square, Branch Gedung Blok M Square, Lantai 3A Blok TH1, No.22-23, Jalan Melawai 5, Jakarta Selatan 12160 Indonesia. Tel: (021) 2904 3531 Fax: (021) 2904 3524 Email: ptmostwellbtkm@yahoo.com</p>



Edisi / Edition 178 | No. Lesen / Licence No. PP13954/08/2012 (030598) | Okt / October 2017

PENGUMUMAN / ANNOUNCEMENT

PROGRAM 3K EXCELLENT KEGEMERLANGAN 3K PROGRAM PERTANDINGAN TOKOH CEMERLANG 3K 3K EXCELLENT FIGURE COMPETITION

LAWATAN
SAMBIL BELAJAR
SMK TTDI
SHAH ALAM



PAMERAN
FESTIVAL SAINS

LAWATAN SAMBIL BELAJAR
KE SEWING WORLD
OLEH PWB (HULU KELANG)

TAKLIMAT
HOME BASED
BUSINESS



• TO BE THE BEST, TO DO THE FIRST.
Jepun • Taiwan • Malaysia • Thailand • Jakarta •



"Apresiasi Seni Jahitan"
Seni jahitan menjana ekonomi



Salam sejahtera.

Terima kasih saya ucapkan kepada anda semua yang berterusan memberikan sokongan dan mengikuti perkembangan Pusat Epal melalui Epalmag ini. Semoga perkongsian kami melalui media ini akan memberikan manfaat kepada anda semua dalam mengenali dunia seni jahitan kreatif dengan lebih mendalam lagi.

Saya ada berita baik untuk semua VIP Epal. Pusat Epal dengan usahasama Persatuan Seni Jahitan Kreatif sekali lagi akan menganjurkan Program Kecemerlangan 3K sebagai usaha untuk memberikan galakan dan sokongan kepada orang ramai untuk menceburi bidang seni jahitan kreatif. Oleh itu, kami mengharapkan anda semua untuk menyertai program ini dan mengambil bahagian dalam pertandingan untuk dinobatkan sebagai Tokoh Cemerlang 3K.

Semoga penyertaan anda dapat membuka minda masyarakat tentang kebolehpayaan bidang seni jahitan kreatif dalam membina sebuah kehidupan yang bahagia. Teruslah ikuti kami di Epalmag untuk dapatkan perkembangan terbaru dari Pusat Epal. Terima kasih.

Salam hormat,
Puan Fully Chye

Greetings.

Thanks to all of you who continue to support Epal Centre and follow our development through this Epalmag. Hope our sharing through this Epalmag will give benefits to all of you in order to know more about sewing art.

I have a good news to all Epal VIP's. Epal Centre with Association of Creative Sewing Art collaboration organising Program Cemerlang 3K as a effort to give support and encourage people to involve in sewing art. We hope all VIP will join this program and take a part in competition to declare yourself as a 3K Brilliant Figure (Tokoh Cemerlang 3K).

Hope your participant will open society eye's about the power of sewing art. Follow our Epalmag to get more info about Epal Centre. Thanks.

*Best regards,
Madam Fully Chye*

PENGERUSI / Chairman
Fully Chye Goet Lee

PENGARANG / Editor
Muhammad Muhaimi
03-5022 3113
info@epal.com.my

PEREKA BENTUK GRAFIK / Graphic Designer
Nor Zuraida Abu Bakar

JURUFOTO / Photographer
Jurufoto Mostwell Sdn Bhd

DITERBITKAN / Published by
Mostwell Sdn Bhd,
C-01-01 to 08, Block C, Level 1,
Sky Park @ One City, Jalan USJ 25/1,
47650 Subang Jaya,
Selangor Darul Ehsan
Tel : 03-5022 3113 | Faks : 03-5022 3123

"Apresiasi Seni Jahitan"
Seni jahitan menjana ekonomi



Mana-mana bahagian penerbitan ini tidak boleh dikeluarkan, disimpan dalam sistem dapat kembali atau disebarkan dalam apa-apa jua cara sekalipun, sama ada secara elektronik, fotokopi, mekanik, rakaman atau lain-lain, sebelum mendapat keizinan bertulis daripada penerbit. Sidang Pengarang berhak melakukan penyuntingan ke atas tulisan yang diterima sebagai tidak mengubah isinya. Karya yang disebarkan tidak semestinya mencerminkan pendapat dan pendirian Epalmag. Semua material penerbitan yang dikirimkan kepada kami akan menjadi hak milik syarikat ini. Sidang Pengarang tidak bertanggungjawab juga atas kehilangan tulisan atau karya yang dikirim melalui pos.

Oktober/
October
2017

KURSUS JAHITAN / SEWING COURSE

Jam Patchwork/ Churn Dash Clock
Harga Bahan/ Price of material:
PRO 0147 - RM 72.10
(incl. gst 6%) (5PV)

Teknik yang akan dipelajari:

- Mempelajari cara memotong kain dengan cepat dan tepat menggunakan set rotary cutter.
- Mempelajari cara menjahit patchwork menggunakan paper foundation.
- Mempelajari cara menyembur gam pada batting menggunakan spray.
- Mengetahui cara menjahit kuilting pada setiap cantuman dengan teknik yang betul.
- Mempelajari cara menghasilkan corak nombor/ huruf menggunakan mesin serbaguna 2049 atau MC 6500P.
- Mempelajari cara menjahit border dengan teknik yang betul.
- Mempelajari cara menjahit jahitan sembat tangan dengan kemas pada piping.
- Mempelajari teknik menggunakan loop turner untuk menyediakan penyangkut.
- Mempelajari cara menebuk lubang pada tengah jam menggunakan penebuk khas.
- Mempelajari cara memasang jam.

Techniques to be learnt:

- How to cut fabric easily and quickly using rotary cutter set.
- How to do patchwork using paper foundation.
- How to spray adhesive on batting.
- How to quilt on patchwork using the right technique.
- How to embroider alphabets and numbers using Multi Purpose sewing machine Model 2049 or sewing machine Model MC 6500P.
- How to attach borders using the right technique.
- How to handstitch the binding strip neatly.
- How to use the loop turner to prepare a rouleau.
- How to punch a hole on the centre of the clock using a puncher hole.
- How to assemble a clock.



Projek Mini/ Mini Project:
Coaster Jam

CAWANGAN TERBAIK / THE BEST BRANCH - OGOS 2017

TOP 1 Sewing World Gallery

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| • Chye Gwek Beng | • Nurina Binti Nerawi |
| • Zakinah Binti Mohamad Nor Din | • Mohamad Dhiu'ldin bin Mohamad Sabri |
| • Faridah Binti Abas | • Nornazirah Bt Mohd Nadzir |
| • Asmassura Binti Tokiman | • Wong Kok Way |
| • Hairil Reyani | • Halizah patimin |
| • Maznim Bt Muhamad Ishak | • Roziana Daud |
| • Awangku Ospie Bin Pengiran Omar | • Chye Yee Yong |
| • Siti Aisyah Bt Bilam | • Hafizah Sahihudin |
| • Rostilah Isak | • Nurkhairul Atikah Bt Mohamad Shaupi |
| • Sharmilah Binti Azhar | • Nurul Wahida Binti Wahab |
| • Noridah Binti Akib | |

TOP 2

Kuala Terengganu

- | | |
|-------------------------------|---------|
| • Beth Kalitak | Manager |
| • Mohd Saiful Fikri M. Rahadi | ME |
| • Nur Farah Ain Mat Jalan | Trainer |
| • Fiena Mapaun | Trainer |
| • Nurul Shazleen Subuhi | Trainer |
| • Stephenie Phillmon | CSE |

TOP 3

Kota Kinabalu

- | | |
|----------------------|---------------|
| • Moirin Dauni | Manager |
| • Sahiridah Wastim | Asst. Manager |
| • Attijah Jamili | ME |
| • Majitah Kubud | ME |
| • Siti Nurul Farehah | Trainer |
| • Masgreed Kumpas | Trainer |
| • Magret Paluyan | Trainer |
| • Ann Marie Lau | Trainer |
| • Mary Gimpi | CSE |

Hiasan Dinding Kapal Layar/ Sailboat Wall Hanging
Harga Bahan/ Price of material:
PRO 0034 - RM 178.10
(incl. gst 6%) (15PV)



Teknik yang akan dipelajari:

- Mempelajari cara memotong dengan cepat dan tepat menggunakan set rotary cutter.
- Mempelajari cara menjahit patchwork menggunakan teknik paper foundation.
- Mempelajari teknik menyembur gam menggunakan spray dengan betul.
- Mempelajari cara menjahit kuilting pada setiap cantuman.
- Mempelajari cara menggabungkan warna kain dengan menarik supaya artikel yang dihasilkan cantik.

Techniques to be learnt:

- How to cut fabric quickly and accurately using a rotary cutter set.
- How to make patchwork using paper foundation technique.
- How to use spray adhesive.
- How to make quilting technique.
- How to match fabrics of different colors.



Projek Mini/ Mini Project:
Uncang Botol Air

Puan Rakmala Binti Alias

(52 tahun/52 years old)

Pusat Epal Seremban

Saya merupakan seorang peminat bidang jahitan dan mula menceburi bidang ini sejak usia saya 13 tahun lagi. Saya gemar menghasilkan Baju Kurung yang dipelajari daripada ibu saya. Saya mula mengenali Pusat Epal pula pada Januari 2015. Ketika belajar di Pusat Epal, saya mula menghasilkan produk selain pakaian iaitu beg tangan.

Pada bulan Mac 2016, saya telah mendaftar untuk menjadi Perintis Handmade Market dan saya membuat penampilan pertama saya di Wisma Negeri. Saya berpeluang untuk mempamerkan produk saya dan penerimaan masyarakat amatlah memuaskan. Selepas detik itu, bermulalah kehidupan saya sebagai seorang usahawan seni jahitan kreatif.

Saya juga telah mencipta kejayaan lain dalam bidang seni jahitan kreatif. Antaranya ialah saya mencipta Guinness World Records dalam acara menjahit beramai-ramai secara serentak. Pada tahun yang sama juga saya telah berjaya memiliki Sijil Kemahiran Malaysia Tahap 2 dan bergraduasi di Sewing World One City, USJ. Demi meneruskan cita-cita dan minat saya, kini saya fokus kepada perniagaan saya dengan jenama beg sendiri iaitu RKC-Rakmala CRAFT. Saya harap perniagaan saya semakin maju dan jenama saya akan terkenal seluruh negara. Terima kasih kepada Pusat Epal kerana menyokong saya selama ini.

I am a fan of sewing and started to venture into this field since 13 years old. I like to produce Baju Kurung that I learn from my mother. I start my sewing classes at Epal Centre in January 2015. During my learning, I start to produce hand bag instead of Baju Kurung.

In March 2016, I signed up to become a Pioneer Handmade Market and I made my first appearance at the Wisma Negeri. I have the opportunity to showcase my products and acceptance of the community is very satisfying. After that moment, my life started as a creative sewing art entrepreneur.

I have also created another success in the field of creative sewing art. Among of them is that I'm one of the record holder for Guinness World Records in a simultaneous sewing event. In the same year I also managed to have the Malaysia Skills Certificate Phase 2 and graduated at Sewing World One City, USJ. In order to continue my ambitions and interests, I am now focusing on my business with my own brand of RKC-Rakmala CRAFT. I hope my business grows and my brand will be famous all over the country. Thanks to the Epal Centre for supporting me all this time.



PENGUMUMAN / ANNOUNCEMENT

PROGRAM KECEMERLANGAN 3K EXCELLENT PROGRAM

Sebuah program untuk memberi sokongan dan pengiktirafan kepada penggiat seni jahitan.

A program to provide support and recognition to sewing art practitioners

PERTANDINGAN TOKOH CEMERLANG 3K 3K EXCELLENT FIGURE COMPETITION

(KELUARGA, KERJAYA DAN KEMASYARAKATAN)

KATEGORI DIPERTANDINGKAN CATEGORIES CONTESTED

- Tokoh Cemerlang 3K Senior (36 tahun keatas)
Senior 3K Excellent Figure (36 years and above)
- Tokoh Cemerlang 3K Junior (18-35 tahun)
Junior 3K Excellent Figures (18-35 years old)
- Tokoh Cemerlang 3K OKU
3K Excellent Figure for Disable

TARIKH PENTING IMPORTANT DATES

15 NOVEMBER 2017

Tarikh akhir hantar dokume
Date of submission of forms and documents

1-2 DISEMBER 2017

Majlis penganugerahan
Date of conferment

SYARAT PENYERTAAN ENTRY REQUIREMENTS

- Minimum purata pendapatan bulanan mestilah :
The minimum average monthly income must be :
-RM 3000 (Kategori Tokoh Cemerlang 3K Senior)
-RM 3000 (Senior 3K Excellent Figure)
-RM 2500 (kategori Tokoh Cemerlang 3K Junior)
-RM 2500 (Junior 3K Excellent Fugure)
-RM 1500 (Kategori Cemerlang 3K OKU)
-RM 1500 (3K Excellent Figure for Disable)
- Semua calon wajib mengikuti Handmade Market mengikut tarikh yang akan ditetapkan.
All candidates are obliged to follow the Handmade Market according to the date to be determined
- Hasil jualan adalah handmade. Calon tidak dibenarkan menjual produk orang lain atau buatan kilang.
Sales revenue is handmade. Candidates are not allowed to sell others or manufactured products.

Kategori Tokoh Cemerlang 3K Senior / Senior 3K Excellent Figure

e-Wallet
RM5000
Sijil /Certificate
Piala / Trophy

Kategori Tokoh Cemerlang 3K Junior / Junior 3K Excellent Figure

e-Wallet
RM3000
Sijil /Certificate
Piala / Trophy

Kategori Tokoh Cemerlang 3K OKU / 3K Excellent Figure for Disable

e-Wallet
RM2000
Sijil /Certificate
Piala / Trophy

HUBUNGI CONTACT Hubungi Pusat Epal berhampiran untuk mendapatkan info lanjut.
Entry forms can be obtained at the Epal Center nearby.



sewingworld gallery

Lawatan Sambil Belajar ke Sewing World Gallery / New VIP Orientation

Seramai 25 peserta daripada Pusat Wanita Berdaya (PWB) Hulu Kelang telah menyertai lawatan ini. Dalam lawatan ini, pelbagai pendedahan telah diberikan kepada peserta antaranya tentang kebolehpasaran produk seni jahitan, teknik-teknik seni jahitan dan kemudahan yang disediakan di Sewing World Gallery kepada penggiat seni jahitan. Semoga lawatan ini dapat memberikan manfaat kepada peserta pada masa akan datang.

A total of 25 participants from the Hulu Kelang Women's Center (PWB) participated in this visit. In this visit, a variety of exposure has been given to participants including the marketing of sewing art products, sewing art techniques and facilities provided at the Sewing World Gallery to sewing art players. Hopefully this visit will benefit the participants in the future.



sewingworld gallery

Taklimat Home Based Business /

New VIP Orientation

Taklimat ini telah dikendalikan oleh Sewing World Gallery bertujuan untuk memberikan pendedahan kepada masyarakat tentang potensi bidang sulaman dalam menjana pendapatan yang lebih lumayan. Seramai hampir 20 orang peserta daripada Usahanita Wilayah Persekutuan telah mengikuti program ini.

This briefing was conducted by Sewing World to provide people about the potential of embroidery to double their income. This program also included with demonstration and embroidery workshop. About 20 participants from Usahanita Wilayah Persekutuan have participated in this program.





Jahit nombor tadi menggunakan mesin MC 6500P.

Embroider the number using machine MC 6500P.



Lipat lebih kain alas belakang ke permukaan kadkod dan jahit mesin di sekelilingnya.

Fold excess backing fabric on to cardboard and machine around the edge.



Kain belakang yang telah dijahit dan telah siap dilekatkan dengan kadkod.

Backing fabric which has been stitched to the cardboard.



Langkah 52 hingga langkah 55. Cara menjahit penyangkul jam. Potong serong kain B dengan lebar 1" sepanjang 4" untuk dijadikan penyangkul jam.

Step 52 to step 55 is to cut crossway strip fabric B with wide 1" about 4" long to make a loop hanger for the clock.



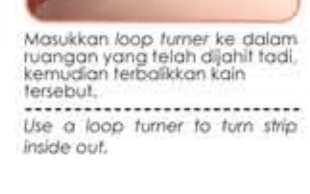
Lipat 2 kain serong tersebut dan jahit lurus mesin dengan jarak 1" 15-18 mata jahitan.

Fold crossway strip into two lengthwise and stitch as shown using stitch length 15-18 stitches per inch.



Masukkan loop turner ke dalam ruangan yang telah dijahit tadi, kemudian terbalikkan kain tersebut.

Use a loop turner to turn strip inside out.



Jahit sembat sembunyi untuk kemaskan kain border akhir [binding].

Hand-stitch the binding to backing fabric.



Jam patchwork yang telah siap.

The completed patchwork.



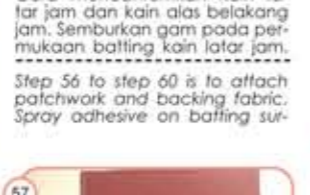
Lipat 2 penyangkul jam dan jahit. Pastikan kedudukan penyangkul jam berada di tengah bahagian atas, belakang kadkod.

Step 61 to step 70 is to attach battery cell and the hands of the clock to the article. Draw diagonal from the corners of the centre patch of patchwork to locate the centre of the clock's face.



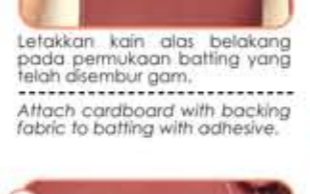
Langkah 61 hingga langkah 70. Cara pasang motor dan jarum jam pada artikel. Tandakan garis lurus setiap penjuru pada petak tengah patchwork untuk mendapatkan tanda tengah.

Step 61 to step 70 is to attach battery cell and the hands of the clock to the article. Draw diagonal from the corners of the centre patch of patchwork to locate the centre of the clock's face.



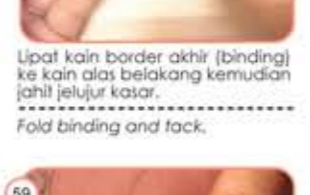
Lukis lubang mengikut acuan menggunakan water erasable pen.

Mark the centre of the hole with water erasable pen.



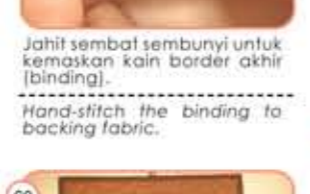
Bahagian tengah permukaan patchwork jam yang sudah siap.

Diagram shows the face of clock with the centre marked.



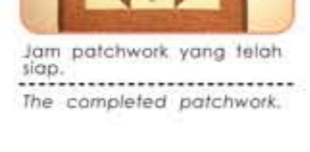
Tebukkan lubang kecil pada tanda tersebut dengan menggunakan alat penebuk lubang serta kuluk.

Make a hole on the mark using a puncher hole and a hammer.



Pemukaan tengah patchwork jam yang sudah siap dilubangkan.

Diagram shows the punched hole.



Letakkan bekas bateri pada lubang bahagian belakang jam.

Place the battery cell on the back of clock.



Masukkan skru melalui lubang pada permukaan patchwork latar jam.

Attach screw through the hole on clock's face.



Tekan skru pada permukaan patchwork hadapan jam.

Hold the screw from the front of patchwork.



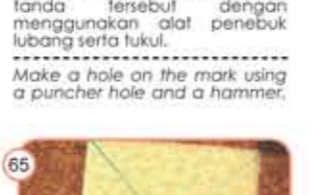
Sambil itu, pusingkan bekas bateri mengikut arah jam untuk mengetatkannya.

At the same time, turn the batting all to tighten it.



Masukkan jarum jam dan tekan ke bawah.

Place the hour hand and press it down.



Masukkan jarum minit kemudian tekan ke bawah.

Place the minute hand and press it down.



Akhir sekali letakkan jarum saat, tekan ke bawah dan kemudian ketatkan.

Finally, place the second hand on top and press it down.

BULLETIN / BULLETIN



Pameran festival Sains / Science Festival Exhibition

Sewing World Gallery telah menerima jemputan untuk mengadakan pameran di Science Festival, Petro Sains. Sepanjang pameran ini, Sewing World telah mengadakan aktiviti upcycle pakaian terpakai demi mendidik generasi baru tentang kepentingan menjaga alam sekitar. Jemputan ini juga membuktikan bahawa perkembangan dunia jahitan hari ini adalah selaras dengan perkembangan sains dan teknologi.

Sewing World Gallery was invited to join this exhibition at Science Festival. During this exhibition, Sewing World Gallery organised upcycle activities with objective to educate new generation about the importance of preserving the environment. This invitation also as a proof that evolution of sewing is inline with the science and technology.





Pameran Seni Jahitan Kreatif /
Creative Sewing Art Exhibition



Pameran ini telah dianjurkan oleh Pusat Epal cawangan Kuching bertujuan untuk memberikan pendedahan kepada masyarakat tentang kekuatan bidang jahitan dalam membantu membina sebuah kehidupan yang lebih bahagia. Aktiviti menjahit juga turut dijalankan sepanjang pameran ini berlangsung.



This exhibition was organised by Kuching Epal Centre with purpose to exposure people about the strength of sewing art in built a better life. Sewing activities also was included in this exhibition.



Lawatan Sambil Belajar
SMK TTDI Shah Alam /
SMK TTDI Study Tours

Lawatan ini telah dihadiri oleh 15 orang pelajar pendidikan khas daripada SMK TTDI Shah Alam bertujuan untuk memberikan pendedahan sekaligus memupuk minat mereka untuk menceburi bidang jahitan kreatif dalam usaha membantu mereka membina kehidupan yang lebih baik. Selain melawat ke galeri seni jahitan, program ini turut diselitkan dengan aktiviti menjahit Key Chain Burung Hantu.



This tours attended by 15 special student from SMK TTDI Shah Alam with objective to exposure them and nurturing their interests in sewing art to assist them to build a better life. Others than visit to sewing art gallery, this program also included with Owl Key Chain sewing activities.

Bual_bicara Talk_with

BAHAGIAN / PART 1

Robert KIYOSAKI

"face your fears
and doubts,
and new worlds
will open to you"

Robert Kiyosaki merupakan pakar pelaburan, pakar motivasi, penulis dan ahli perniagaan yang berjaya di USA. Bukunya yang bertajuk Rich Dad Poor Dad telah dicatatkan dalam The Wall Street Journal sebagai buku yang terlaris dipasaran.

Robert Kiyosaki is an investment expert, motivational expert, author and successful businessman in the USA. His book entitled Rich Dad Poor Dad has been listed in The Wall Street Journal as the best-selling book on the market.



SOALAN
Apakah peraturan utama anda di dalam perniagaan?

ROBERT KIYOSAKI
Lagi banyak anda servis atau membantu orang lain, lagi banyak wang anda akan perolehi. Semudah itu sahaja!

Lebih Servis@bantu,
Lebih Wang Dapat

QUESTION
What is your main rule in business?

ROBERT KIYOSAKI
The more you serve or helping others, the more money you will get. Just easy like that!

The more you
serve@helping,
more money
you will get

SOALAN
Adakah anda rasa zaman sekarang lebih mudah berbanding zaman mula-mula anda berniaga?

ROBERT KIYOSAKI
Ia tidak pernah mudah pada peringkat awal berniaga, tetapi pada hari ini dengan dunia teknologi yang semakin maju dan internet yang tiada hadnya, anda boleh melakukan pemasaran dengan lebih mudah di peringkat antarabangsa.

teknologi maju
↓
peringkat antarabangsa

QUESTION
Do you think the times are now easier than the first days you were trading?

ROBERT KIYOSAKI
It has never been easier in the early stages of business, but today with the growing world of technology and unlimited internet, you can do marketing more easily internationally.

growing technology
↓
international

SOALAN
Apakah yang diperlukan oleh seorang individu untuk menjadi usahawan yang berjaya?

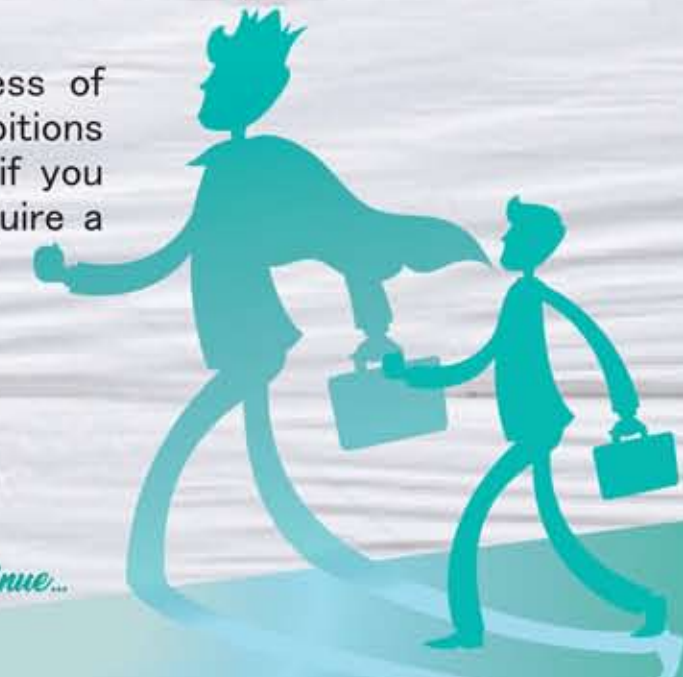
cita-cita yang kuat
↓
minda yang mantap

ROBERT KIYOSAKI
Dia memerlukan cita-cita (matlamat) dan keinginan yang tinggi dalam proses menjadi seorang usahawan yang berjaya. Cita-cita adalah lebih penting daripada minda kerana jika anda mempunyai cita-cita yang kuat, anda akan mampu memperoleh minda yang mantap.

QUESTION
What does an individual need to become a successful entrepreneur?

ROBERT KIYOSAKI
He needs ambitions and goals in the process of becoming a successful entrepreneur. The ambitions are more important than the mind because if you have a strong ideals, you will be able to acquire a solid mind.

strong ideals
↓
solid mind



Bersambung...
To be continue...